

BETÁNIA LIPANY, N. O., KRIVIANSKA 1263, 082 71 LIPANY

# Výročná správa 2017

---

BETÁNIA Lipany n. o.

Výročná správa vyhotovená podľa § 20 zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve  
v znení neskorších predpisov., a podľa § 33 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách  
poskytujúcich všeobecne prospiešné služby, v znení neskorších predpisov

## **Legislatívny rámec pre výročnú správu**

Nezisková organizácia BETÁNIA Lipany vyhotovuje výročnú správu podľa §20 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, v znení neskorších predpisov a v zmysle § 33 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospěšné služby, v znení neskorších predpisov.

### **Obsah výročnej správy:**

- 1) Identifikačné údaje a základné informácie o neziskovej organizácii
- 2) Prehľad o poskytovaní sociálnych služieb n. o.
- 3) Finančné informácie
  - 3.1 Ročná účtovná závierka a jej všeobecné zhodnotenie
  - 3.2 Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke
  - 3.3 Prehľad výnosov a nákladov
  - 3.4 Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov
  - 3.5 Stav a pohyb majetku a záväzkov
  - 3.6 Vyčíslenie ekonomicky oprávnených nákladov
- 4) Ciele na nasledujúci kalendárny rok 2018
- 5) Informácie o schválení výročnej správy n. o. za rok 2017

### **1) Identifikačné údaje a základné informácie**

Obchodné meno:	BETÁNIA Lipany, n. o.
IČO:	45747491
DIČ:	2120113589
IČ DPH:	-
Adresa sídla:	Krivianska 1263, 082 71 Lipany
Register neziskových organizácií:	Okresný úrad Prešov, č. OVVS – 485/2015 - NO
Riaditeľ neziskovej organizácie:	PhDr. Mária Matijová
Typ organizácie:	Nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospěšné služby., poskytovanie sociálnych služieb v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, v znení neskorších predpisov: Denný stacionár, Opatrovateľská služba, Prepravná služba
Webové sídlo spoločnosti, mail:	<a href="http://www.betanialipany.sk">www.betanialipany.sk</a> ; email: <a href="mailto:info@betanialipany.sk">info@betanialipany.sk</a>

Štatutárnym orgánom neziskovej organizácie BETÁNIA Lipany je riaditeľka n. o., PhDr. Mária Matijová. Nezisková organizácia má správnu radu, ktorá je najvyšším orgánom neziskovej organizácie a dozornú radu, ktorá je kontrolným orgánom neziskovej organizácie. Nezisková organizácia uskutočňuje svoju činnosť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, zakladacou listinou a štatútom. Nezisková organizácia vznikla 5. 8. 2015. Počas roka 2017 nedošlo k zmene orgánov neziskovej organizácie.

Účtovným obdobím spoločnosti je kalendárny rok. Nezisková organizácia nemá zriadenú žiadnu inú prevádzku v tuzemsku ani v zahraničí.

## **2) Prehľad o poskytovaní sociálnych služieb n. o.**

Nezisková organizácia je registrovaným poskytovateľom všeobecne prospešných služieb, podľa § 11 ods. 1 zákona o neziskových organizáciách. Deň zápisu je 5. 8. 2015.

Hlavným poslaním neziskovej organizácie je poskytovanie všeobecne prospešných služieb v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, v znení neskorších predpisov. Cieľovou skupinou sú: dospelé fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osobe, či už z dôvodu veku, zdravotného či telesného postihnutia ako sú seniori, sociálne odkázaní klienti, so stupňom odkázanosti III. – V.

V kalendárnom roku 2017 bola činnosť neziskovej organizácie zameraná na poskytovanie všeobecne prospešných služieb v tomto členení:

- a) Denný stacionár Betánia Lipany - § 40 zákona o sociálnych službách , počet klientov 40, prevádzka začala 4.1. 2016, pokračuje nadálej.
- b) Denný stacionár Betánia Krivany - § 40 zákona o sociálnych službách , počet klientov 40, prevádzka začala 9.1.2017
- c) Opatrovateľská služba - § 41 zákona o sociálnych službách, počet klientov 1, začiatok poskytovania sociálnej služby od 22.3.2016 do 20.9.2017.
- d) Prepravná služba - § 42 zákona o sociálnych službách, vykonávaná pre klientov denného stacionára, prívoz a odvoz zo zariadenia, začiatok poskytovania sociálnej služby od 15.2.2016., pokračuje nadálej.

Ciele v roku 2017 boli nasledovné:

- Spustiť prevádzku nového denného stacionára Betánia v Krivanoch
- V druhom štvrtroku naplniť celkovú jeho kapacitu na 40 miest a mať využiteľnosť 100 %
- Spolupracovať s obcou Krivany pri organizovaní rôznych kultúrnych, duchovných a iných prospešných podujatí pre klientov
- Spolupracovať navzájom v rámci obidvoch stacionárov, vyvíjať spoločné aktivity pre klientov Lipian a Krivian
- Spolupracovať s rôznymi partnermi, ako sú školy, farnosti, okolití poskytovatelia sociálnych služieb pri budovaní vzájomných vzťahov, posilňovať solidaritu jedných s druhými, podporovať a pomáhať ľuďom, ktorí sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osobe
- Zapájať sa do rôznych dostupných sociálnych projektov, za účelom získania finančných prostriedkov na nákup rôznych pomôcok pre skvalitnenie práce s klientami
- Udržiavať si 100 % obsadenosť klientami v denných stacionároch v Lipanoch a Krivanoch

Sociálna služba v zariadení Denný stacionár Betánia Lipany sa v priebehu celého roka poskytla 44 klientom, z ktorých 4 klientom boli ukončené zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, z dôvodu poskytovania iného druhu sociálnej služby. Sociálna služba v zariadení Denný stacionár Betánia Krivany sa v priebehu celého roka poskytla 44 klientom, z ktorých 4 klientom boli ukončené zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, z dôvodu poskytovania iného druhu sociálnej služby.

Opatrovateľskú službu sme v priebehu roka poskytli jednému klientovi v domácnosti. , hoci záujem o túto službu bol v priebehu celého roka, neposkytli sme ju ďalším, z dôvodu chýbajúcich finančných prostriedkov, potrebných na prevádzkovanie tejto služby., na základe tejto skutočnosti, sme opatrovateľskú službu zrušili ku dňu 20.9.2017. Spolu za rok 2017 sa opatrovateľská služba poskytla v objeme 300 hodín.

Prepravná služba sa poskytovala iba klientom denného stacionára Betánia Lipany a Betánia Krivany. Priemerný denný počet najazdených kilometrov bol 154 km/deň.

#### **Aktivity v dennom stacionári Betánia Lipany za rok 2017:**

- oslava výročí, narodenín a mením klientov
- Slávnostné otvorenie denného stacionára Betánia Krivany 9.1.2017, posvätenie priestorov, za účasti kňaza, pána starostu obce Krivany a klientov
- Oslava sviatku Lurdskej Panny Márie a udelenie sviatosti pomazania chorým v oboch stacionároch
- Oslava sv. Valentína v oboch denných stacionároch
- Fašiangová veselica v DS Lipany a Krivany
- Príprava na veľkonočné obdobie, jednodňová duchovná obnova o odpustení s členom hnutia MaranaTha p. Borisom
- prednáška o zdravom životnom štýle seniorov s odborníčkou na zdravú výživu p. Annou Kravcovou
- prednáška s lekárom MUDR. Lukáčom, na tému kvality života starobe
- Výlet do dominikánskeho kláštora v Košiciach na nahrávku modlitby sv. ruženca pre rádio Lumen
- Oslava sviatku dňa matiek
- oslava dňa otcov
- pútnicky zájazd do Poľka – Nového Targu, do svätyne k Panne Márii Ludzmierz, z príležitosti 100-ého výročia fatimských zjavení
- spoločná letná opekačka
- návšteva novokňazov, spojená so svätými omšami
- prednáška so špirituálom kňazského seminára Banská Bystrica-Badín s o. Ľubomírom Gregom
- návšteva Bardejovských kúpeľov
- jednodňová duchovná obnova o pátriom Michalom Zamkovským, ľudovým misionárom
- deň úcty k starším spojený so sväťou omšou a vystúpením žiakov Základnej školy základnej školy z Krivian
- mikulášske posedenie
- pečenie vianočných obliatok, príprava darčekov na Vianoce
- posedenie pri vianočnom stromčeku, kapustnica, spievaniom kolied sme slávnostne ukončili druhý rok nášho pôsobenia
- Ďalšími činnosťami neziskovej organizácie boli: administratívna agenda v oblasti prípravy na spracovanie podkladov pre otvorenie druhého denného stacionára v obci Krivany,
- uzavorenie zmlúv s klientmi, poradenstvo klientom a ich rodinným príslušníkom v oblasti zabezpečenia a poskytovania sociálnych služieb,
- spolupráca s partnermi v oblasti rozvoja sociálnych služieb, účasť na odborných školeniach a podujatiach, zameraných na sociálnu starostlivosť klientov pre zamestnancov n. o. Betánia Lipany
- účasť dobrovoľníkov na vzdelávacích aktivitách, pamäťové tréningy, kurz o demencii a podobne

### 3) Finančné informácie – ročná účtovná závierka

#### 3.1 Vyčíslenie ekonomicky oprávnených nákladov

##### Ambulantná forma sociálnej služby poskytovaná 80 prijímateľom DS BETÁNIA Lipany a DS BETÁNIA Krivany

Počet klientov za rok 2017	88 klientov
Počet klientov za rok 2017, ktorí ukončili službu	8 klientov
Ekonomicke oprávnené náklady za rok 2017 na 1 klienta	2 270,84 EUR
Ekonomicke oprávnené náklady za rok 2017 na 1 klienta /1 deň	9,19 EUR /1 pracovný deň

	Názov položky/podpoložky	
a)	mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu	68 481,96
	z toho: odmeny	6 536,67
	počet zamestnancov:	14
b)	poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	23 188,51
c)	tuzemské cestovné náhrady	
d)	výdavky na energie, vodu a komunikácie	363,64
e)	výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	30 638,73
f)	dopravné	
g)	výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich časťí a riešenia havarijných stavov	
h)	nájomné za prenájom nehnuteľnosti alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenehávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnatelné veci	23 221,00
i)	výdavky na služby	33 255,71
	z toho: stravovanie	23 124,40
j)	výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	2 517,60
k)	odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	

Celkový výdaj za rok 2017 **181 667,15**

Celkový príjem za rok 2017 **181 606,11**

Ekonomicke oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby v zariadení denného stacionára je 2270,84 na rok, resp. 9,19 Eur na jeden pracovný deň. V roku 2017 bola kapacita naplnená na 100 %. Počet zamestnancov 14.

## Opatrovateľská služba BETÁNIA Lipany, n. o.

Počet hodín opatrovateľskej služby za rok	300 hodín ročne
Počet klientov za rok 2017 /do 20.9.2017/	1 klient
Počet klientov za mesiac	1 klient
Oprávnené náklady za rok 2017	2,62 EUR na 1 hodinu

	Názov položky/podpoložky	
a)	mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu	780,00
	z toho: odmeny	
	počet zamestnancov:	1
b)	poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	8,19
c)	tuzemské cestovné náhrady	
d)	výdavky na energie, vodu a komunikácie	
e)	výdavky na materiál <b>okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov</b>	
f)	dopravné	
g)	výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu <b>okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov</b>	
h)	nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci <b>okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenehávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnatelné veci</b>	
i)	výdavky na služby	
	z toho: stravovanie	
j)	výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	
k)	odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	

**Celkový výdaj za rok 2017** **788,19**

**Celkový príjem za rok 2017** **788,19**

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa opatrovateľskej služby boli v roku 2017 – 2,62 Eur na 1 hodinu, t. j. 104,80 EUR mesačne. Počet zamestnancov 1 – dohoda o brigádnickej činnosti študentov.

## **Prepravná služba BETÁNIA Lipany, n. o.**

**Počet km za rok 2017**

**38 116,24 km**

**Počet klientov za rok 2017**

**80 klientov**

	<b>Názov položky/podpoložky</b>	
a)	mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnanií podľa osobitného predpisu	3599,33
	z toho: odmeny	
	počet zamestnancov:	1
b)	poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	923,30
c)	tuzemské cestovné náhrady	
d)	výdavky na energie, vodu a komunikácie	
e)	výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	4 663,91
f)	dopravné	
g)	výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu <b>okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov</b>	
h)	nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci - dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	7499,00
i)	výdavky na služby	320,50
	z toho: stravovanie	
j)	výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	
k)	odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	

**Celkový výdaj za rok 2017**

**17 006,04 EUR**

**Celkový príjem za rok 2017**

**17 006,04 EUR**

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa prepravnej služby v roku 2017 boli 212,58 EUR za rok. Počet zamestnancov – 1.

### **3.2 Stav a pohyb majetku a záväzkov**

Ročná účtovná závierka bola vypracovaná podľa zákona o účtovníctve a v súlade so zákonom číslo 413/2002 Z. z.. V priloženej prílohe predkladáme výkaz „Súvaha a výkaz ziskov a strát“.

Základné údaje z ročnej účtovnej závierky v EUR

<b>SÚVAHA</b>		
<b>Vybrané ukazovatele o majetku a záväzkoch</b>		

<b>AKTÍVA</b>		
1.	Zásoby	0
2.	Dlhodobé pohľadávky	0
3.	Krátkodobé pohľadávky	3 641,89
4.	Finančné účty	2 805,44
5.	Náklady budúcich období	236,54
<b>Aktíva spolu:</b>		<b>6 683,87</b>
<b>PASÍVA</b>		
1. Vlastné zdroje krytie majetku	Imanie a peňažné fondy	500,00
	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	- 368,61
	Výsledok hospodárenia za rok 2017	- 61,04
2. Cudzie zdroje	Rezervy	5 843,68
	Dlhodobé záväzky	214,35
	Krátkodobé záväzky	499,31
3. Časové rozlíšenie	Výnosy budúcich období	56,18
<b>Pasíva spolu:</b>		<b>6 683,87</b>

Komentár k súvahе:

Nezisková organizácia v roku 2017 vytvorila stratu vo výške – 61,04 EUR.

### 3.3 Prehľad o výnosoch a nákladoch

**VÝKAZ ZISKOV A STRÁT**  
**Vybrané ukazovatele o výsledku hospodárenia**

	<b>VÝNOSY</b>	<b>NÁKLADY</b>
Tržby z predaja služieb	23 442,00	
Prijaté príspevky od iných organizácií	924,50	
Prijaté príspevky od fyzických osôb	11 878,48	
Príspevky z podielu zaplatenej dane	804,71	
Dotácie	162 350,65	
Spotreba materiálu		34 700,55
Spotreba energie		363,64
Opravy a udržiavanie		320,50
Ostatné služby		63 436,53
Mzdové náklady		70 391,93
Zákonné sociálne poistenie		24 120,00
Zákonné sociálne náklady		5 589,05
Ostatné dane a poplatky		400,96
Iné ostatné náklady		138,22
<b>Spolu</b>	<b>199 400,34</b>	<b>199 461,38</b>
Daň z príjmov	0,00	
Výsledok hospodárenia (zisk + / strata -)	- 61,04	

Komentár k výkazu ziskov a strát (výsledovka):

a) Výnosy neziskovej organizácie pozostávajú z tržieb od klientov, príspevkov organizácií, príspevkov fyzických osôb, príspevkov z podielu zaplatenej dane a dotácií zo štátneho rozpočtu. Celkový výsledok hospodárenia je strata vo výške - 61,04 EUR.

Nezisková organizácia vedie podvojné účtovníctvo. Má dva bežné účty, jeden v OTP banke Slovensko, a. s. Sabinov a druhý v Slovenskej sporiteľni, a. s. Sabinov. Stav finančných prostriedkov na účtoch k 31.12.2017 bol 92,91 € a stav pokladne 2 712,53 €.

Výška príspevku z podielu zaplatenej dane bola vo výške 860,89 € z toho 56,18 € bolo preúčtované do výnosov budúcich období a bude použité v roku 2018.

Finančné prostriedky vo výške 804,71 € boli použité na úhradu nájmu budovy pre prevádzku denného stacionára Betánia Lipany.

### **3.4 Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke**

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Betánia Lipany, n. o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Audit bol spracovaný 11. apríla 2018 audítorskou spoločnosťou Boržík & partners, s. r. o. Bratislava, UDVA Licencia č. : 354

### **4) Ciele na nasledujúci kalendárny rok 2018**

Ciele na rok 2018 sme stanovili nasledovne:

- Z dôvodu negatívneho finančného dopadu v zmysle novej novely zákona o sociálnych službách, zvážiť ukončenie prevádzky denného stacionára v Krivanoch
- Spolupracovať s obcami, mestom a rôznymi partnermi, ako sú školy, farnosti, okolití poskytovatelia sociálnych služieb pri budovaní vzájomných vzťahov, posilňovať solidaritu jedných s druhými, podporovať a pomáhať ľuďom, ktorí sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby
- Zapájať sa do rôznych dostupných sociálnych projektov, za účelom získania finančných prostriedkov na nákup rôznych pomôcok pre skvalitnenie práce s klientami
- Udržiavať si 100 % obsadenosť klientami v dennom stacionári

## **5) Ďalšie informácie o schválení výročnej správy n . o.**

Výročnú správu za rok 2017 predložili na schválenie správnej rade n. o. , dňa 20. 6. 2018  
PhDr. Mária Matijová – riaditeľka n. o. ..

Výročná správa za rok 2017 bola skontrolovaná dozornou radou n. o. 20. 6. 2018. Dozorná rada súhlasí s predloženou výročnou správou.

1. Ing. Dušan Matija
2. Maroš Matija.....
3. Martina Bajusová

Správna rada na základe súhlasu dozornej rady schvaľuje výročnú správu za rok 2017 na zasadnutí správnej rady dňa 20. 6. 2018

1. Dušan Matija .....
2. Daniel Poremba..
3. Ľubomír Bajus ...

Výročná správa neziskovej organizácie BETÁNIA Lipany, je umiestnená na webovej stráne n. o.: <http://www.betanialipany.sk/>

V Lipanoch, 22. 6. 2018